

⊙ · ⊙ · ⊙ ⊙ · ⊙  
République Algérienne Démocratique et Populaire  
⊙ · ⊙ · ⊙ ⊙

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



## المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف - ميلة

المرجع:.....

معهد الآداب واللغات  
قسم اللغة والأدب العربي

· · · · ·  
- -

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر

التخصص: لسانيات عربية

الشعبة: دراسات لغوية

إشراف الأستاذ:

\* - نبيل بومصران

إعداد الطالبتين:

\* - آسية العايب

\* - حكيمة بوالشعير

السنة الجامعية: 2018/2017

خاطر و تقدير

· · ā · · ā · āā ∅ : ∅

· · · â · · ∅ ā â · ·

19·Û { ä ·

· · · · " · · · · · ·

" ·

∅ " · · · · · · · ·

· · · ∅ · · · · · "

· · · · · · · · · · ·

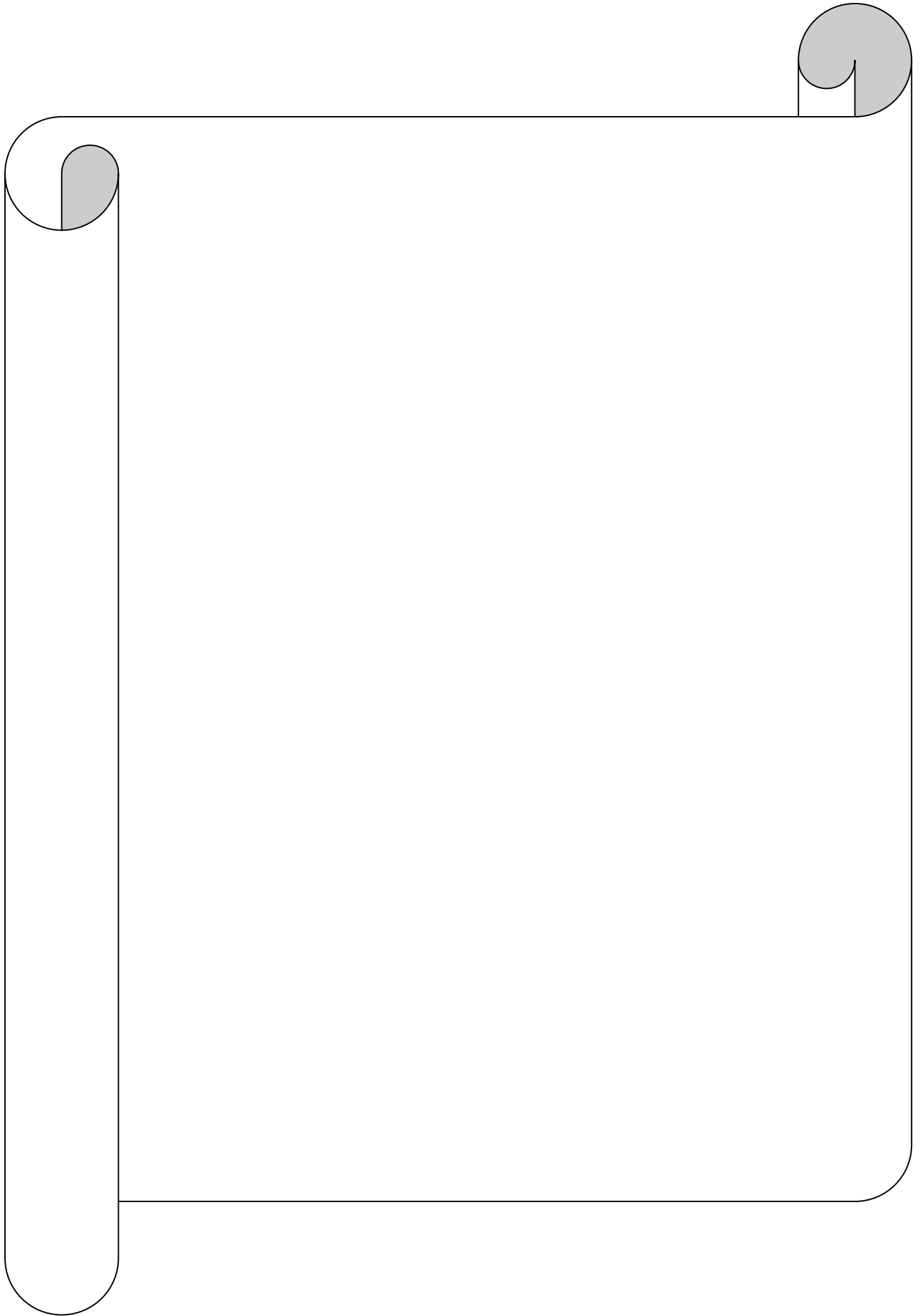
· · · · · · · · · · · :

·

· · · · · · · · · ∅ · ·

·

·



· · · · · ù · ù · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· ù · ù · · · · ·  
· å · æ · ã · · · · · } :  
· · · · · .22 {  
· · · · ·  
· · · · · ù · · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · ù · · · · ·  
· · · · · ù · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·  
· · · · · ù · · · · ·

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

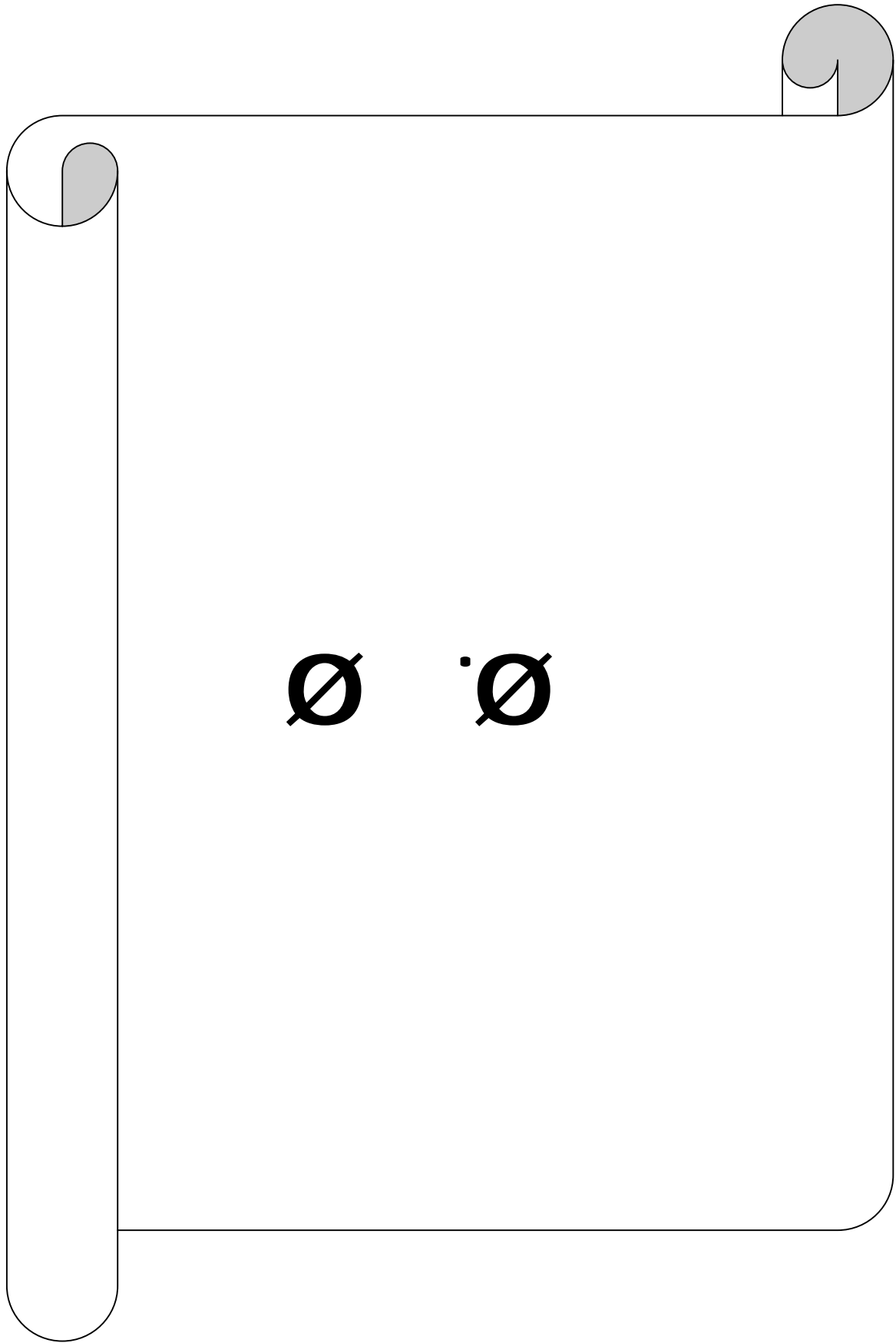
.....

.....

.....

.....

. . . . . ù . . . . . ù " : . . . . . ù .  
 . . . . . : . . . . . ù . . . . . "  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 : . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . : . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . : . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .



•  
•  
•

• ~~∅~~    • ~~∅~~

•

•    •    .1

•    •

•    •

•    •    .2

•    •

•    •

•    •    .3

•    •    .4

•    •    .5

•    •    •    •    •    .6

•    •    .7

•    •

•    •

•    •    .8

•    •    .9

•    •    •    •    .10



1.

...  
...  
...  
...

... ( ) ...  
...  
...

... 1 ...  
... 1 ...  
...

... ù ... ù 1 : ã :  
...  
...

...  
...  
...

... ð ... æ ...  
...

... 1 ...  
... ( ) : ù ...  
...

... - : ù :  
... - : ù ...  
...

... ù :  
...

---

... ù 1  
... ( ) ... 1947 ... 1119 j1 ...

. . . . . ã:Ù . . . . . : . . . . . \_ . . . . . : ( ð  
 . . . . . \_ . . . . . : ( ) : ( )  
 .1æ . . . . . : . . . . . \_ . . . . . Ù . . . . . : ( )  
 . . . . . Ù : . . . . . : \_ . . . . . ( ) : . . . . .  
 . . . . . : . . . . . \_ . . . . . : ( )  
 : ( ) : ( ) : . . . . . \_ . . . . . : ( )  
 . . . . . 2 . . . . . : . . . . . :Ù ( ) . . . . . \_ . . . . .  
 . . . . . Ù . . . . . ( ) . . . . .  
 . . . . . : . . . . .  
 . . . . . Ù . . . . .  
 . . . . . Ù . . . . .  
 . . . . . : . . . . .  
 . . . . . Ù . . . . . •  
 . . . . . Ù . . . . . ( ) . . . . .  
 . . . . . 1 . . . . . Ù . . . . .

1 ( ) 418 2005 i4 . . . . .

2 1994 . . . . .

1

1

•

2

•

3

•

---

1

2012

62

2

31 2013

3

92 2009 1

الانسجام المفهوم والمصطلح  
 1. انسجام المفهوم والمصطلح  
 2. انسجام المفهوم والمصطلح  
 3. انسجام المفهوم والمصطلح

انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح ( )  
 2 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 3 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح  
 انسجام المفهوم والمصطلح

---

1  
 01 11 انسجام المفهوم والمصطلح 184  
 2  
 .186 انسجام المفهوم والمصطلح  
 3  
 86 انسجام المفهوم والمصطلح

1

١

2

٢

3

٣

٤

٥

٦

٧

٨

٩

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

---

1 1998 | 1 .103

2 2006 .08

3 2009 / 2008 .144

..... Ù .....

..... 1 .....

..... Ù .....

..... Ù .....

..... Ù .....

..... 2 .....

..... Ù .....

..... 13 .....

..... Ù Ù .....

..... Ù .....

..... : .....

..... Ù .....

.....

\_2

---

..... 1  
 ..... 145 | 144 ..... 2  
 ..... 146 ..... 3  
 ..... 146 .....

: \_  
 : æ \_ : :  
 : ù . ā ð \_  
 : ð . ā :  
 1. :  
 . ā : \_ : (æ )  
 . æ : ù  
 : (æ )  
 . ù \_ : ( )  
 : ù ù  
 2. ( ) : ( ) \_  
 (æ ) : ù  
 . ā  
 . ā ð  
 . æ  
 . æ  
 . æ  
 . ù ù  
 . ù

1. ( ) : 4441  
 2. ( ) : 619







• ( ) : " " . . . . .  
 . . . . .  
 1 . . . . .

**.03**

• . . . . .  
 ( ) . . . . .  
 1 . . . . .  
 2 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

**.04**

• . . . . .  
 : - . . . . .  
 ( ) . . . . .  
 : æ\_ ( ) . . . . .  
 æ: . . . . .  
 : - . . . . .  
 : - . . . . .

---

.110 i109' . . . . . 1  
 .62' . . . . . 2

( ð ) : . . . : . . . . .  
 ( ) : . . . . .  
 : ù . . . . .  
 ( æ ) : . . . . .  
 ( ) : \_ . \_ . . . . :  
 ( ) : . . . . .  
 : ù . ù : \_ . ù . :  
 : ù . . . . . :  
 ( ) : . . . . . \_ . . . . .  
 ( ) : . . . . .  
 : ù . ù . . . . . :  
 ã ( ) . . . . .  
 : ( ) : . . . . .  
 ( ) : ù . . . . .  
 : ð . . . . . •  
 . ( ) : . . . . .  
 : ð \_ . " ù . " ù :  
 . . . . .  
 : ù . . . . .  
 : ù . . . . .  
 . . . . .

1. . . . . : . . . . . 1032 . ( . . . ) .

æ  
 ã  
 1  
 ( ) ( )  
 ( )  
 ( )  
 ( )  
 2  
 ( )

1  
 755 1960 5  
 669  
 2



•	"carter"	:	"	1.
•	"cohesion"	:	2.	1.
•	0.05	:	3.	1.
•	0.07	:	3.	1.
•	0.18	:	3.	1.

1.  $\cup$  . . . . .

$\cup$  . . . . .

---

$\cup$  2. . . . .

$\cup$  (cohesion) . . . . .

(coherence) . . . . .

3.  $\cup$  . . . . .

$\cup$  . . . . .

: . . . . .06

:  $\cup$  . . . . .

$\cup$   $\cup$  . . . . .:Ø -

$\cup$   $\cup$   $\cup$  . . . . .

$\cup$   $\cup$   $\cup$  . . . . .:Ø Ø -

$\cup$  . . . . .

$\cup$  . . . . .

---

1. . . . .

.11 2008 | 2007 . . . . .

.182 . . . . . 2

.31  $\cup$  . . . . . : . . . . . 3

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠



..... : -

1. ....

·Ù ·Ù ..... Ù

2. ....

.....

..... Ù

..... Ù

..... : · **.07**

..... : Ù

..... (1983) Ù : : -

..... )

..... ( Ù

..... Ù ·Ù ·Ù

..... (1964) " " ..

..... " "

..... : Ù .1

..... : Ù .2

---

1. ..... : ..... 2013 ;2012 294 ;297 ;299

..... 301 ;303 ;308

2. ..... 108

3. : .
4. : .
5. : .
6. : .
7. : .
8. : .
9. : .
10. : .

---

1. : . 52 | 53 .

2. : . 56 .

\_\_\_\_\_ :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

\_\_\_\_\_ :

..... /

..... /

.....

.....

..... " " ù

.....

.....

1. : ..... ù ..... 58 j 59.

... : ...  
 ...  
 1. ...  
 : ...  
 1925 ...  
 ...  
 1965 ...  
 ... 1976  
 ...  
 2. ...  
 " " ...  
 " " ...  
 : ... **.08**  
 ...  
 :  
 ...  
 ...  
 ...

... 1  
 ... 2  
 ... 2005 | 2006 ... .57

•  $\bar{U}$

" " " " " " " " " " " "

$\bar{U}$

$\bar{U} \bar{U}$  :  $\bar{U}$

{  $\bar{a}$  } (26)

•

$\bar{U}$

$\bar{a} \bar{a}$  :

{  $\bar{U}$  } : 230

1229

•

$\bar{U} \bar{U}$

$\bar{U}$

•  
 (26) { ð : }  
 •

{(27) ð : }  
 ð  
 •

•  
 ð  
 ð : }  
 ð ð ð  
 •

{(85) ð : }  
 ð "ð" " " :  
 ð " "

•  
 } : ð ð  
 ð  
 •

{ æ : }  
 ð  
 •

•  
 ð  
 ð ð ð ð  
 •

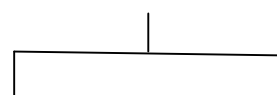
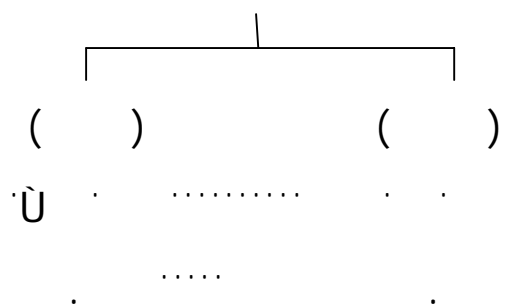
.44 { ð ð } : .44  
 ð  
 •

{ : } ð ð  
 ð ð { ð ð ð }  
 ð ð

... ù ... ù ... 1 ...  
 : ... ù ... ù ù ...  
 ... á ... è ... }  
 ... ù ... ù ... 73 ... {(73)  
 : ù ... •  
 ... ù ... ù ...  
 ...  
 ...  
 ... (ISOTOPIE) ... ù ... ù ...  
 ... } i116 { ... ā ... } : ... ù ...  
 ... 54 ... ù { ... ä ... ä ...  
 ... : ... : ... •  
 ... } : ...  
 ... [82] {  
 (7) ... (6) ... (5) ... ā} : ...  
 [10\_05 ù ] {(10) ... (9) ... æ (8) ... è ...  
 ... ù ... ù ...  
 ... ù ... ù ... : ... •  
 ...  
 ... •  
 : ...







<sup>1</sup>( ) ( )  
.....

..... ) : " "

..... 1

.....

.....

..... 2. ( )

.....

.....

.....

.....

.....

..... 3

---

..... 17 ..... 1

..... 1993 ..... 2

..... 119

..... 17 ..... 3

... : ... ù ...

... 1 ... ( ) ... -

... :

... ù ...

... 1 .

... :Ø -

... ù ... ù ...

... ù ... ù ...

... ) ... :

... ù (

... ( ) :ù

... 2 ... ù ( )

... : -

... ù ... ù ...

... :

... o ... -

---

... 39 | 38 ... 1

... ( ) ... ù ... 2

... 113 2012 23 22 ... ù ù ù

1. ...  
 2. ...  
 : \_ Ù ...  
 .( ... \_° ... )  
 : Ù \_ Ù ...  
 .( ... \_° ... Ù )  
 : \_ Ù ...  
 3.( ... \_° ... )  
 Ù ... Ù ... Ù ...  
 : \_  
 / Ù ...  
 (... \_ ) adverbial  
 (... \_ ) subordination / (... \_ ) coordination  
 4. Ù ...

---

1  
 .192 | 191 ... 2000 | 1 ... 2  
 .179 ...  
 .22 ... Ù ...  
 .26 ... Ù ...

1. ...

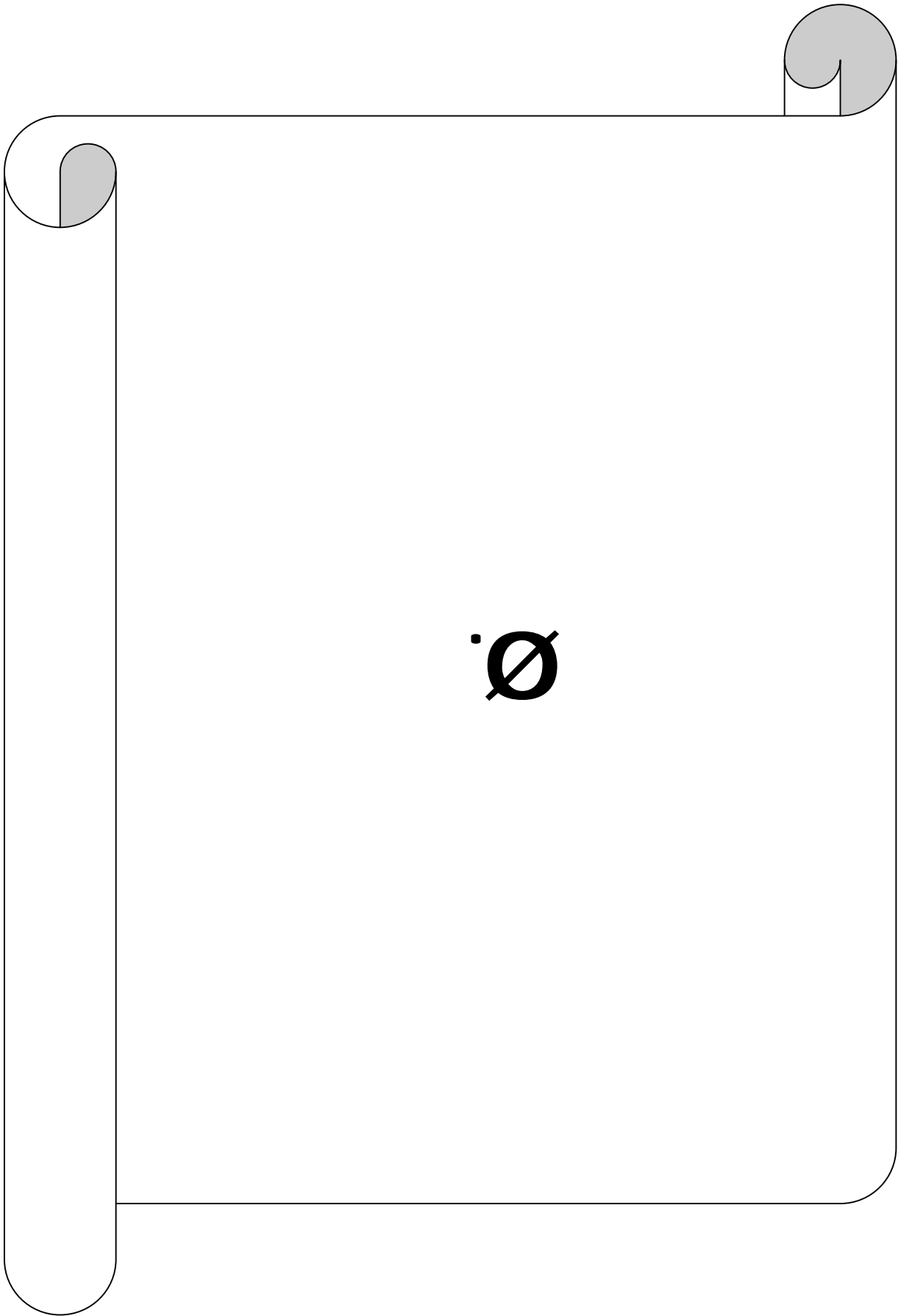
2. ...

3. ...

1. ... 2007 j1 ... 2009 j2 ...

2. ... 20 ...

3. ... 90 ...



·

· ~~Ø~~

·  
·

· ~~Ø~~

· ~~Ø~~

·

·

·

·

·

·

·

·

·

.01

·

·

.02

.~~Ø~~

·

.03

·

·

.04

·

·

· ~~Ø~~

·

·

·

·

· ~~Ø~~

.05

·

·

· ~~Ø~~

·

·

·

·

· ~~Ø~~

.06







·Ù ···· ···· ···· ···· ····  
 : ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù : ····  
 ···· ·Ù : ···· :Ù { ···· ããæ'ä }  
 { ···· ã ···· } : ·Ù \_ \_  
 1.  
 ···· ·Ù : ····  
 ···· ·Ù ···· \_  
 2. ·Ù ····  
 : ···· **.04**

····  
 ····  
 ···· ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù  
 ···· ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù  
 ····  
 ( ) ···· ·{01} : \_  
 ·Ù ·Ù : ·Ù  
 ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù ·Ù  
 : ·Ù : ·Ù :

---

1 ···· ·Ù : ···· 274 | 273  
 2 ···· ·Ù : ····  
 ···· ·Ù : ···· 188 | 187 1987 | 1

» « . . . . . « « . . . . .

1. « « . . . . . Ù . . . . .

Ù . . . . . Ù . . . . .

Ù . . . . .

Ù . . . . .

∅ . . . . .

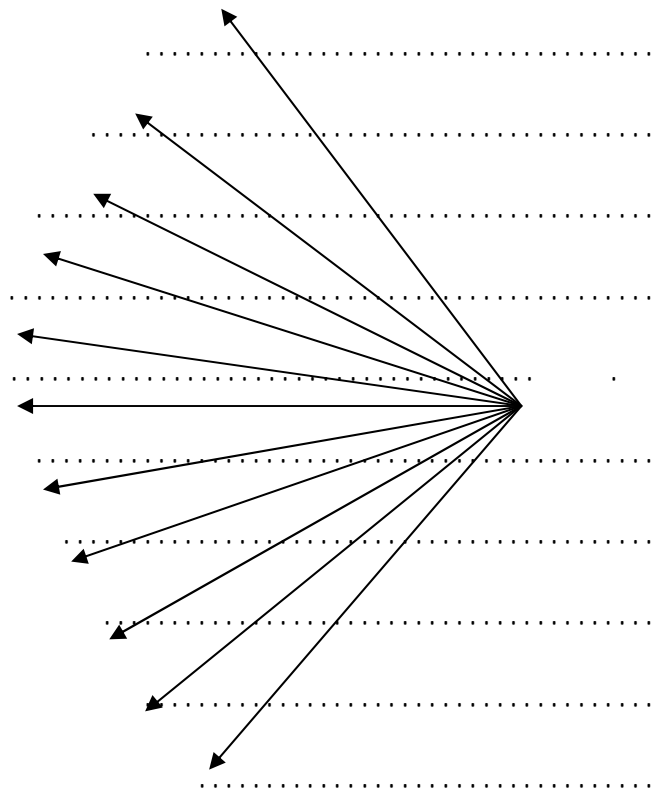
∅ . . . . .

.05

:

1. . . . . : . . . . . Ù . . . . . Ù . . . . .

..... Ù  
 : Ù  
 " " .....



:" " .....

			Ù
(02)	.	.	.
(02)	.	.	.
(03)	.	.	.
(03)	.	.	.
(06)	.	.	.
(06)	.	.	.

(06)	.	.	.	.		
(06)	.	.	.	.		
(06)	.	.	.	.		
(06)	.	.	.	.		

... Ù Ù  
 : .. " " ..  
 " " " " { æ ' ā } : Ù  
 ā ' ā æ } : ..  
 " " { ..  
 ..  
 æ æ } : Ù " "  
 Ù i { ' ā ā ..  
 : " " : (02) Ù

.			Ù
(22)	.	.	—
(33)	.	.	.
(34)	.	.	— —
(40)	.	.	— —

1 .02

2 .03

3 .33

(52)	.	.	.	.	.	.	.
(56)	.	.	.	.	.	.	.
(56)	.	.	.	.	.	.	.
(68)	.	.	.	.	.	.	.
(76)	.	.	.	.	.	.	.
(77)	.	.	.	.	.	.	.
(80)	.	.	.	.	.	.	.
(90)	.	.	.	.	.	.	.
(92)	.	.	.	.	.	.	.
(98)	.	.	.	.	.	.	.
(100)	.	.	.	.	.	.	.
(100)	.	.	.	.	.	.	.
(101)	.	.	.	.	.	.	.
(101)	.	.	.	.	.	.	.
(102)	.	.	.	.	.	.	.
(109)	.	.	.	.	.	.	.
(110)	.	.	.	.	.	.	.

.....  
 .....  
 .....  
 .....

1. { ..... æ' } : 'Ù

..... æ' ..... ä æ' } : 'Ù

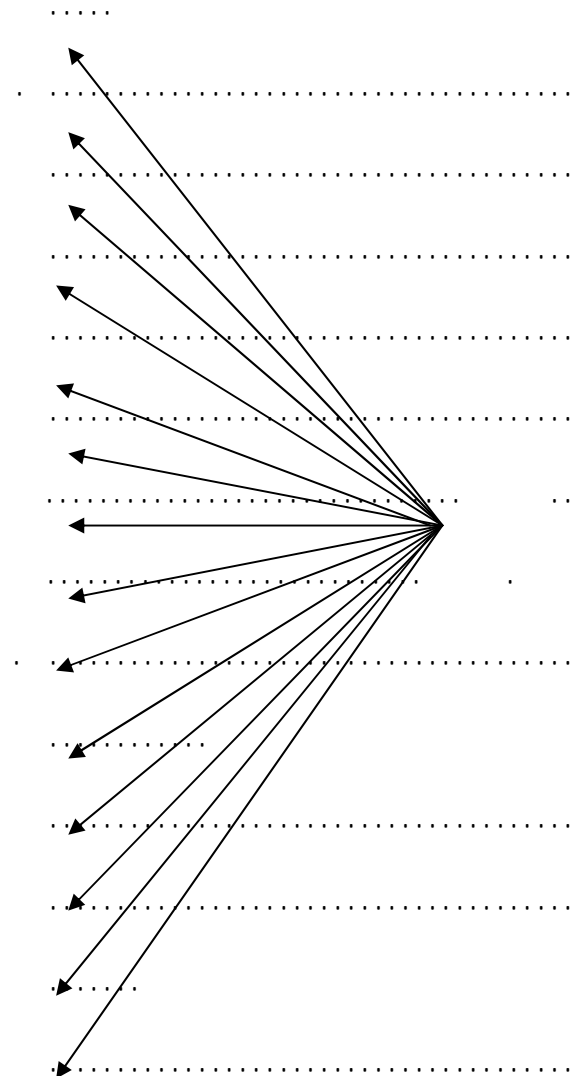
2. { ..... }

(68)

(14)

'Ù .. 'Ù

'Ù : (03) 'Ù



1. 34

2. 56

·	ō	ō	ø
(04)	· · · ·	— — —	
(04)	· · · ·	· —	
(05)	· · · ·	— — —	
(05)	· · · ·	· —	
(06)	· · · ·	— — —	
(06)	· · · ·	· —	
(07)	· · · ·	· · · ·	
(08)	· · · ·	· · · ·	
(09)	· · · ·	· —	
(10)	· · · ·	· —	·
(11)	· · · ·	· · · ·	
(12)	· · · ·	· — — —	
(13)	· · · ·	· — — —	
(14)	· · · ·	· · · ·	
(15)	· · · ·	· — — —	
(17)	· · · ·	· · · ·	
(18)	· · · ·	· · · ·	
(19)	· · · ·	· — — —	
(20)	· · · ·	· — — —	
(21)	· · · ·	— — —	
(21)	· · · ·	· — — —	

(22)	. . . .	. . . .	
(23)	. . . .	. . . .	
(23)	. . . .	. . . . ù	
(24)	. . . .	. . . .	
(24)	. . . .	. . . .	
(25)	. . . .	. . . .	
(26)	. . . .	. . . . ù	
(26)	. . . .	. . . .	
(27)	. . . .	. . . .	
(28)	. . . .	. . . .	
(30)	. . . .	. . . .	
(31)	. . . .	. . . .	
(31)	. . . .	. . . .	
(32)	. . . .	. . . .	
(32)	. . . .	. . . . ù	
(32)	. . . .	. . . .	
(33)	. . . .	. . . . ù	
(33)	. . . .	. . . .	
(33)	. . . .	. . . .	
(34)	. . . .	. . . .	
(35)	. . . .	. . . .	
(36)	. . . .	. . . .	

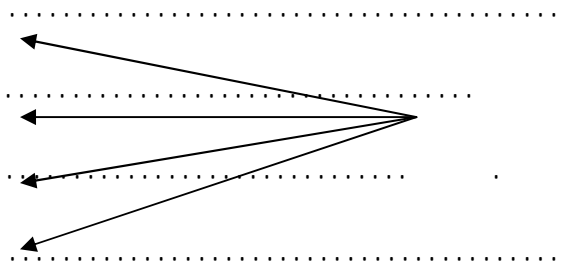


(37)	. . . .	— . — . — . ù	
(37)	. . . .	. . . . — .	
(38)	. . . .	. . . . — .	
(42)	. . . .	— . — . — . ù	
(42)	. . . .	. . . . — .	
(46)	. . . .	. . . . .	
(48)	. . . .	. . . . . ù	
(50)	. . . .	— . — . — .	
(51)	. . . .	. . . . .	
(52)	. . . .	. . . . — . — .	
(54)	. . . .	. . . . .	
(54)	. . . .	— . — . — .	
(55)	. . . .	. . . . .	
(56)	. . . .	. . . . — . — . ù	
(58)	. . . .	. . . . .	
(59)	. . . .	. . . . — . — .	
(59)	. . . .	— . . . — . ù — .	
(60)	. . . .	. . . . — . — .	
(62)	. . . .	. . . . — . — .	
(69)	. . . .	. . . . — . — . ù	
(70)	. . . .	. . . . — .	
(76)	. . . .	. . . . — . ù — .	

(76)	.	.	.	.	—	.	—	.	.
(77)	.	.	.	.	.	.	.	—	.
(77)	.	.	.	.	—	.	—	.	.
(78)	.	.	.	.	.	.	.	.	·Ù
(79)	.	.	.	.	.	.	.	.	—
(87)	.	.	.	.	.	.	.	.	·Ù
(88)	.	.	.	.	.	.	.	.	.
(89)	.	.	.	.	.	.	—	.	.
(90)	.	.	.	.	.	.	.	.	·Ù
(91)	.	.	.	.	.	.	.	.	—
(92)	.	.	.	.	.	.	.	.	.
(93)	.	.	.	.	.	.	.	.	·Ù
(99)	.	.	.	.	.	.	—	.	.
(100)	.	.	.	.	.	.	·Ù	—	.
(100)	.	.	.	.	·Ù	—	.	—	.
(100)	.	.	.	.	—	—	.	—	.
(101)	.	.	.	.	.	.	.	—	.
(101)	.	.	.	.	—	.	—	.	.

·Ù ·Ù

1. { . . . } : ù . . . .  
 . . . . " " . . . .  
 . . . . " " " ù . . . . " " . . . .  
 " . . . . ù . . . .  
 . . . . } : ù  
 . . . . { . . . . ã æ' ä' . . . .  
 . . . . " " . . . .  
 . . . . : Ø \_  
 . . . . ù ù . . . .  
 . . . . ù . . . .  
 . . . . :  
 . . . .  
 . . . . ù . . . . ù . . . .  
 . . . . ù . . . . ù . . . . ù . . . . ù . . . . ù . . . . ù . . . . } : ù  
 . . . . { . . . . ã



.05	1
.46	2
.04	3

. . . . . ä . . . . . ù } : ù  
 . . . . . ù : " ù " ù 1. {  
 . . . . . : ù  
 . . . . . ù ù ù : ù  
 2.  
 . . . . . " " ù  
 . . . . . ù " " : ù  
 . . . . . } : " " ù  
 . . . . . ä ù . . . . . ù ù  
 . . . . . æ } : ( ) 3. i {  
 : ù ù ( ) 4. i {  
 . 5. i { ù ù ç æ ù ù }  
 . ( ) Õ  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . : \_  
 . . . . .  
 . . . . . ( ù )

.05	1
ù	2
.303	ù
.18	3
.27	4
.93	5

· · · · · Ù · · · · ·  
 · · · · · Ù · · · · · Ù · · · · ·

: · · · · · \_1

· · · · · æ · · · · · ā }  
 · · · · · ð · · · · · ð · · · · · ð · · · · · ð  
 2. {

· · · · · æ ā · · · · · ā ā · · · · · ð }  
 · · · · · ā · · · · · ā · · · · · ð · · · · · æ å · · · · · ā · · · · · æ  
 3. {

· · · · · ð · · · · · æ · · · · · ð }  
 4. {

6. { · · · · · æ · · · · · ç · · · · · }  
 5. {

7. { · · · · · å · · · · · }

---

.02	· · · · ·	1
.04	· · · · ·	2
.21	· · · · ·	3
.26	· · · · ·	4
.32	· · · · ·	5
.48	· · · · ·	6
.49	· · · · ·	7

1. { æ }  
 { ã }  
 2. { ãæ }  
 { ä ù ã ã æ ù }  
 3. {  
 4. { æ ã }  
 5. { ã ã }  
 : ù ù

			ù		
				ù "	(02)
				"	
			ù	" ù	(04)
			ù	ù " " ù	(18)
				ù	(21)
				" "	

1  
 .55  
 2  
 .67  
 3  
 .83  
 4  
 .100  
 5  
 .104

.....		.....	.....	.....	(26)
.....		.....	.....	.....	(32)
.....		.....	.....	.....	(104)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

<sup>1</sup>.{ ٥١ } : ٥٠

<sup>2</sup>.{ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ } : ٥٠

			٥٠		
٥٠	—	—	٥٠	" "	(04)
٥١	—	—	٥١	" "	(08)

٥٠

<sup>3</sup>

<sup>3</sup>.{ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ } : ٥٠

{ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ } :  
 { ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ } :

<sup>4</sup>.{

٥٠  
 ٥١  
 ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠

.04 ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ١  
 .08 ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٢  
 .14 ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ سورة ٣  
 .15 ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٤



١. { ā ā æ } : Ù

2. : Ù

3. Ù

Ù

Ù

(03)	.157	
.(110) (05)	.35	
.(49) (48)		
.(85) (80) (25) (09)	.04	
.(83)		Ù

3. { i } : Ù

Ù

Ù

.18 1

.262 Ù 2

.03 3

. . . . . ù . . . . .  
 . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . { ð ð } : ù . . . . .  
 . . . . . ( . . . . . ) . . . . . {<sup>1</sup> . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . )  
 . . . . .  
 . . . . . ç { ð } : ð . . . . .  
 . . ù . . . . . ù . . . . . : . . . . . {ð<sup>2</sup>  
 . . . . . : ù ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù ù . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . : -  
 . . . . .  
 . . . . . :

---

.09 . . . . . 1  
 .50 . . . . . 2  
 . . . . . : . . . . . 3  
 .551 . . . . . i12



. . . . . ù . . . . .  
 . . . . . } : . . . . .  
 . . . . . { . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . . ( ù ) . . . . . " " ù . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . : . . . . . Ø : .06  
 . . . . . : Ø \_  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . : . . . . . ù  
 . . . . . } ù . . . . . ù  
 . . . . . ù . . . . . ù ù ù . . . . .  
 . . . . . ) . . . . . ( ) : . . . . . {<sup>2</sup>  
 . . . . . 1 . . . . . ( . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . } : . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù ç . . . . . ç . . . . . ù ù ù . . . . . ù ù ù . . . . . ù

.37 . . . . . 1  
 .31 . . . . . 2

. . . . . ù<sup>1</sup> { . . . . . ç  
 . . . . . ù ) . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù ( . . . . . ù . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 ( . . . . . ) . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
<sup>2</sup>{ . . . . . ã ã . . . . . ã ã . . . . . } : . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù ù . . . . . ù  
 . . . . . ù . . . . . ò . . . . . ù : ù  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . :∅ ∅ \_  
 . . . . . ù ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . . ù  
 . . . . . " " . . . . . ù ù  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .

.36 . 1  
.04 . 2

. . . . . } : ù  
 1. {  
 . . . . . ã } : ù  
 . ù . ã . . . . . æ} : ù 2. { æ ù  
 3. { ä . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . ù . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . " " . . . . .  
 . . . . . : Ø \_  
 . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . . ù . . . . .

.09	.	1
.30	.	2
99	.	3

. . . . . ù . . . .  
 . . . . . " " . . . . .  
 . . . . . ù ° . . . . . ù : . . . . . ù  
 . . . . . ù ù . . . . . ù . . . . . ù  
 . . . . . ð } : . . . . . 34  
 . . . . . ä ð . . . . . ä . . . . .  
 . . . . . {<sup>1</sup>  
 . . . . . : -  
 . . . . .  
 . . . . . ð } : . . . . . ù . . . . . ù  
 . . . . . \* . . . . . ã . . . . . ã . . . . . å å  
 . . . . . æ . . . . . ä . . . . . \* . . . . .  
 . . . . . ù - . . . . . ù . . . . . {<sup>2</sup>  
 . . . . . } : . . . . . -  
 . . . . . ã æå ð . . . . . ã æ . . . . .  
 . . . . . ù . . . . . {<sup>3</sup> . . . . . æ  
 . . . . . ù . . . . .  
 . . . . . ð ù } : . . . . . ù . . . . . ù  
 . . . . . {<sup>4</sup> . . . . .

---

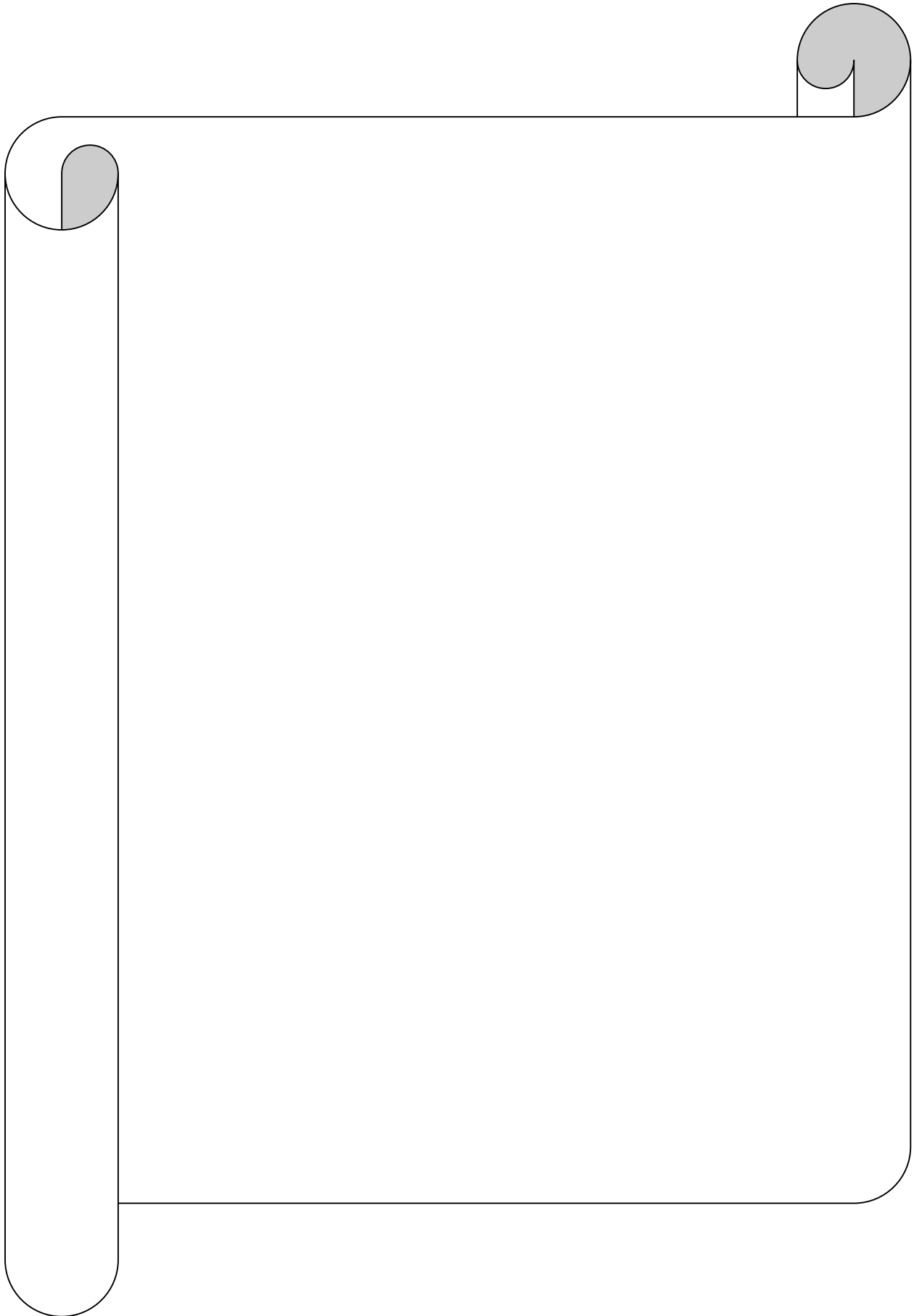
.34 . . . . . 1  
 .35 |34 |33 . . . . . 2  
 .23 . . . . . 3  
 .10 . . . . . 4





· ã · · } : · · · · · · · · · · · ù ·  
· ä · · · · · ã · · · · · \* · · · · · ä · ·  
· · · · · æ · å · å · · · · · ã · å · · · · · · · · · · · ä · · ã ·  
· · · · · ã · · · · · æ · · · · · ã · ã · · · · · \* · · · · · · · · · · · ä ·  
· · · · · · · · · · · {<sup>1</sup>i · · · · · · · · · · · ç · · · · · · · · · · · ð ·  
·  
·  
·  
·  
·  
· ·

1. 41



... ..

... ..

... .. \*

... .. ) :

... .. )

... .. (

... ..

... ..

... ..


... ..

... ..

... ..

: be

..... :U \_  
..... U  
.....  
..... U U U \_  
U U U .....  
..... U \_  
..... U U U : \_  
.....  
.....



# قائمة المصادر والمراجع

- 
01. :
1. : .1960 j5
2. : .2005 j4
3. Ù Ù
- Ù Ù
4. Ù
- Ù .1119 j1
5. :
- Ù .1998 j1
6. :
- Ù Ù .3 Ù2
7. :
- Ù .1994
8. Ù Ù :
- Ù j1
- Ù .1 Ù14

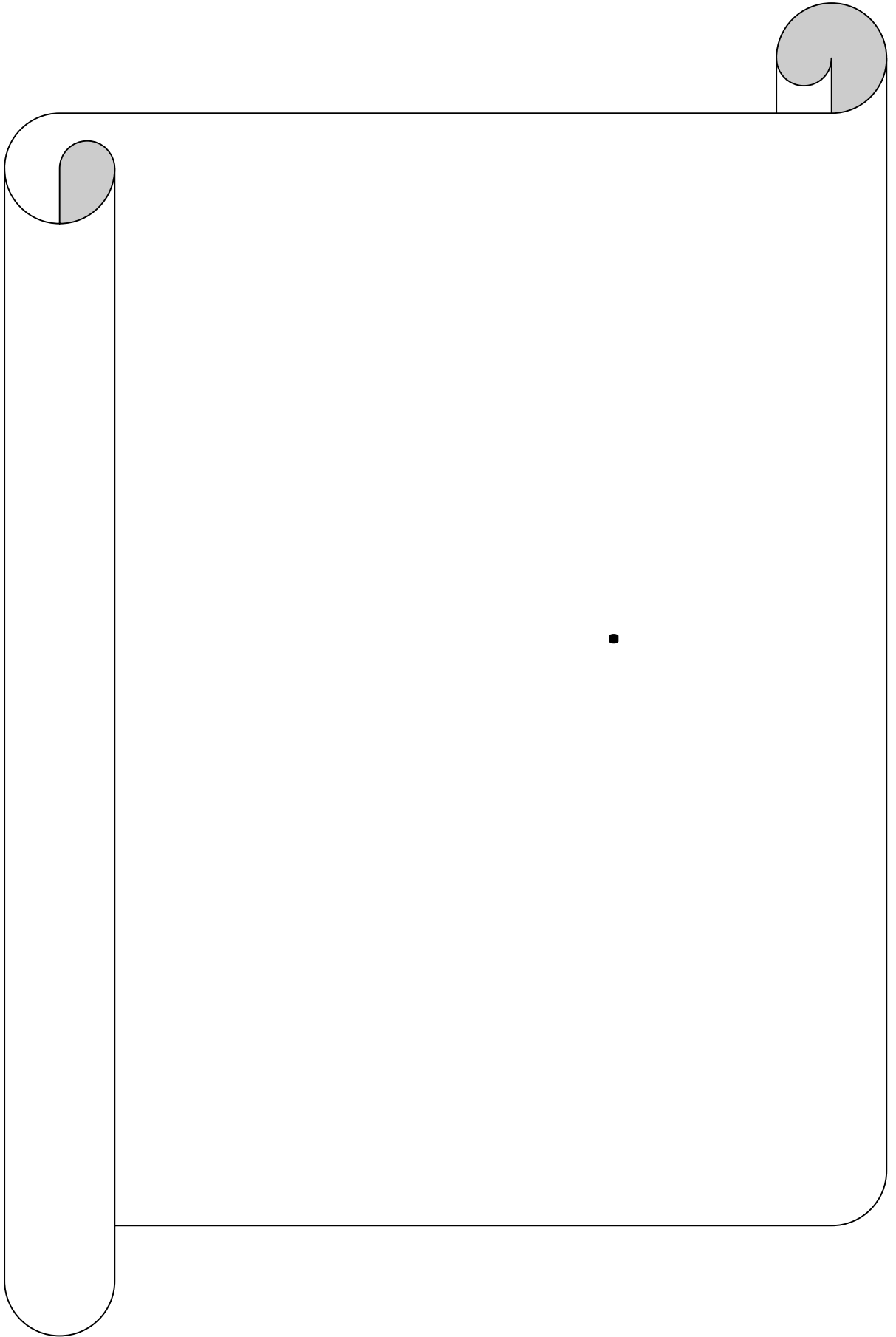
02. :
1. :Ù . 2007 j1 .
  2. : Ù .
  3. :
  4. :
  5. Ù .
  6. :
  7. Ù . 1987 .
  8. Ù . 1993 j1 .
  9. Ù . 2008 j1 .
  10. Ù . 1997 j1 .
  11. Ù . 2000 j1 2 .
  12. Ù . 2013 .

12. : Ù
13. : Ù
14. : Ù
- 1991 j1 .
15. :
- 9
16. : Ù
- 2009 j1 .
- .03 :**
1. :
- 2012 .
2. :
- Ù
- 11 .1
3. : Ù
- Ù Ù ( )
- 2012 '23 '22 .



- .04 :**
1. "english cohesion" .. Õ : 2005 ÿ 2006 .
  2. Õ : 2012 ÿ 2013 .
  3. : 2008 ÿ 2009 .
  4. : 2007 ÿ 2008 .
- .05 :**

- 1 . www. e \_ quran. Com l tareef \_ 12. Htm.10:30 سا: 2018/04/23 .
2. Https//lwww. Magltk.com / surah \_ yusuf \_ benefits/ 10:45 سا: 2018 /04 /23.
3. www.lakii.com/vb/a \_ 798413 / 11:00 سا: 2018/04/23 .
4. www.e \_ quran.com/tareef \_ 12.html 11:20 سا: 2018/04/ 23 .
5. www.library.islamweb.net/newlibrary/display \_ book.php ?idfrom ..10:22 سا: 2018/04/23 .



6.....	:Ù Ù	
6.....		.01
6.....		.
7.....		.
11.....		.02
12.....		.
13.....		.
15.....		.03
15.....		.04
15.....		.
17.....		.
19.....		.05
20.....		.06
20.....	Ù	.
20.....	Ù Ù	.
21.....	Ù	.
21.....		.
21.....		.

21.....	.	.
21.....	.	.
22.....	.	.07
22.....	.	.
23.....	Ù	.
23.....	.	.
24.....	.	.
25.....	.	.08
29.....	.	.09
29.....	.	.
31.....	Ù	.
31.....	.	.
32.....	.	.
33.....	.	.
35.....	Ù : Ù	.
36.....	.	.01
37.....	.	.02
37.....	Ù	.03
38.....	.	.04
39.....	Ù	.05
56.....	Ù	.06
62.....	.	.
66.....	.	.

70.....

73.....

.....

1

...

**Abstract:**

In this research, we discussed the issue of textual harmony in the Holy Quran, and we chose Surat Yusuf as a model for it. It is rich in various mechanisms of consistency and harmony, which contributed greatly to the textual interconnection of the sura and made it a single text. And the second was an analysis of Sura Yusuf according to the mechanisms of consistency and harmony of referral and repetition and Q & A, general and specific ... The study ended with the conclusion of the most important results we have reached This is our research.

**Key words:** Harmony \_ consistency \_ Surat Yusuf \_ Holy Quran.